

Les parapluies de Cherbourg シェルブールの雨傘

[J]はジュヌヴィエーブ、[G]はギイの歌詞です。

[J]
Mais je ne pourrai jamais vivre sans toi
メ ジュヌ プウレ ジャメ ヴィヴル ソ〜 トウワ

Je ne pourrai pas
ジュヌ プウレ パ

Ne pars pas, j'en mourrai
ヌ パル パ、 ジョ〜 ムウレ

Je te cacherai et je te garderai
ジュトウ カシユレ エ ジュトウ ガルドウレ

Mais mon amour, ne me quitte pas!
メ モ〜ナムウー、ヌ ム キットウ パ!

[G]
Tu sais bien que ce n'est pas possible
テュ セ ビア〜 ク ス ネ パ ポシブル

[J]
Je ne te quitterai pas!
ジュヌ トウ キットウレ パ!

[G]
Mon amour,
モ〜ナムウー、
il faudra pourtant que je parte
イル フォドゥラ プウルト〜 ク ジュ パルトウ

Tu sauras que moi, je ne pense qu'à toi
テュ ソオラ ク ムワ、ジュヌ ポ〜スカトウワ

Mais je sais que toi, tu m'attendras.
メ ジュ セ ク トウワ、テュ マット〜ドゥラ

[J]
Deux ans! Deux ans de notre vie!
ドウゾ〜! ドウゾ〜 ドウ ノートウ ヴィ!

[G]
Ne pleure pas, je t'en supplie!
ヌ プルアー、パ、ジュ ト〜 スュプリ!

[J]
Deux ans, non je ne pourrai pas!
ドウゾ〜、ノ〜 ジュヌ プウレ パ!

[G]
Calme-toi, il nous reste si peu de temps
カルム トウワ、イル ヌウ レ ストウ スィ プウドゥ ト〜

Si peu de temps, mon amour
スィ プウドゥ ト〜、モ〜ナムウー

Qu'il ne faut pas le gâcher
キル ヌ フォ パル ガシエー

Il faut essayer d'être heureux
イル フォテセイエ デートウ ヲウ ヲウ

Il faut que nous gardions
イル フォ ク ヌウ ガル ディヨ〜

De nos derniers moments
ドゥ ノ デル ニエ モモ〜

Un souvenir plus beau que tout
ア〜 スウヴニエー プリュ ボオ ク トウ

Un souvenir qui nous aidera à vivre.
ア〜 スウヴニエー キ ヌウゼドゥラ ア ヴィヴル

[J]
J'ai tellement peur quand je suis seule!
ジエ テルモ〜 プアル コ〜 ジュ スユイ セウル!

[G]
Nous nous retrouverons
ヌウ ヌウ ル トウ ル ヲウ ヲウ
et nous serons plus fort!
エ ヌウ スル〜 プリュ フォー!

[J]
Tu connaîtras d'autres femmes!
テュ コネートゥラ ドオトウ ファンム!

Tu m'oublieras!
テュ ムウブリラ!

[G]
Je t'aimerai jusqu'à la fin de ma vie!
ジュ テムレ ジュスカラ ファ〜 ドウ マ ヴィ!

[J]
Oui, je t'aime!
ウイ、ジュ テーム!

Ne me quitte pas.
ヌ ム キットウ パ

Mon amour, ne me laisse pas!
モ〜ナムウー、ヌ ム レッス パ!

[G]
Viens, viens, mon amour, mon amour!
ヴィア〜、ヴィア〜、モ〜ナムウー、モ〜ナムウー!

Les parapluies de Cherbourg

[J] - Geneviève [G] - Guy

Qu'il ne faut pas le gâcher

[J]

Il faut essayer d'être heureux

Mais je ne pourrai jamais vivre sans toi

Il faut que nous gardions

Je ne pourrai pas

De nos derniers moments

Ne pars pas, j'en mourrai

Un souvenir plus beau que tout

Je te cacherai et je te garderai

Un souvenir qui nous aidera à vivre.

Mais mon amour, ne me quitte pas!

[J]

[G]

J'ai tellement peur quand je suis seule!

Tu sais bien que ce n'est pas possible

[G]

[J]

Nous nous retrouverons

Je ne te quitterai pas!

et nous serons plus fort!

[G]

[J]

Mon amour,

Tu connaîtras d'autres femmes!

il faudra pourtant que je parte

Tu m'oublieras!

Tu sauras que moi, je ne pense qu'à toi

[G]

Mais je sais que toi, tu m'attendras.

Je t'aimerai jusqu'à la fin de ma vie!

[J]

[J]

Deux ans! Deux ans de notre vie!

Oui, je t'aime!

[G]

Ne me quitte pas.

Ne pleure pas, je t'en supplie!

Mon amour, ne me laisse pas!

[J]

[G]

Deux ans, non je ne pourrai pas!

Viens, viens,

[G]

mon amour, mon amour!

Calme-toi,

il nous reste si peu de temps

Si peu de temps, mon amour